

Distr.: General
21 December 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الثانية

سان خوسي، كوستاريكا، ٤-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت
إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات وخطة عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:
 - (أ) وسائل التنفيذ: التمويل ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً وبناء القدرات اللازمة للإدارة المستدامة للغابات؛
 - (ب) التقدم المحرز في التنفيذ:
 - '١' مكافحة إزالة الغابات وتدهورها؛
 - '٢' حفظ الغابات وحماية الأنواع الفريدة من الغابات والنظم الإيكولوجية الهشة؛
 - '٣' استراتيجيات لإصلاح الغابات والحفاظ عليها في البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود؛
 - '٤' إصلاح الأراضي المتدهورة وإحيائها والنهوض بالغابات الطبيعية والمستزرعة؛
 - '٥' المفاهيم والمصطلحات والتعاريف؛

٤ - البنود المشتركة في كل الدورات:

- (أ) الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين؛
- (ب) تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج؛
- (ج) التجارب والدروس القطرية المستفادة؛
- (د) المسائل المستجدة المتصلة بالتنفيذ القطري؛
- (هـ) الأعمال التي تجري بين الدورات؛
- (و) الرصد والتقييم والإبلاغ؛
- (ز) تعزيز المشاركة العامة؛
- (ح) برامج الغابات الوطنية؛
- (ط) التجارة؛
- (ي) البيئة المواتية.

٥ - الجزء الوزاري الرفيع المستوى.

- ٦ - الحوار الوزاري بين رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات.
- ٧ - تاريخ ومكان عقد دورة المنتدى الثالثة.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت لدورة المنتدى الثالثة.
- ٩ - اعتماد تقرير المنتدى عن أعمال دورته الثانية.

الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ينتخب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في بداية جلسته الأولى من دورته العادية من بين ممثلي أعضائه رئيساً وبقيّة أعضاء المكتب حسب الاقتضاء (انظر E/5975/Rev.1). ووفقاً لقرار المجلس ٣٥/٢٠٠٠ المؤرخ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، يتألف مكتب المنتدى من رئيس واحد وأربعة نواب للرئيس، يضطلع أحدهم بمهمة المقرر وفقاً لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل.

وفي ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١، انتخب المنتدى أوسيتادينما أنايديو (نيجيريا)، وأنا باتريشيا تشافيس (كوستاريكا)، وأليكسي كورنينكو (الاتحاد الروسي) وكنوت أويستاد (النرويج) أعضاء للمكتب للدورة الثانية للمنتدى وأرجأ إلى جلسة لاحقة انتخاب الرئيس ونائب واحد للرئيس من دولة آسيوية، وكذلك المقرر.

وقد يرغب المنتدى في انتخاب الرئيس المرشح، السيد كنوت أويستاد (النرويج) ونائب الرئيس المرشح المتبقي من دولة آسيوية، السيد حسين مويبي ميبودي (جمهورية إيران الإسلامية) فضلاً عن المقرر.

٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

وفقاً للمادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقوم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، في بداية الدورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة استناداً إلى جدول الأعمال المؤقت.

وأحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً في مقرره ٢٩٣/٢٠٠١ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠١، بتقرير المنتدى عن أعمال دورته الأولى واعتمد جدول الأعمال المؤقت لدورته الثانية.

٣ - تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، وخطة عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

وفقاً لبرنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات (انظر تقرير المنتدى عن أعمال دورته الأولى (E/CN.18/2001/3/Rev.1، الجزء الثاني، الفصل الأول، باء القرار ١/١، ستتناول الدورة الثانية التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات، وخطة عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات المتصلة بالعناصر التالية: (أ) مكافحة إزالة الغابات وتدهورها؛ (ب) حفظ الغابات وحماية الأنواع الفريدة من الغابات والنظم الإيكولوجية الهشة؛ (ج) استراتيجيات لإصلاح الغابات والحفاظ عليها في البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود؛ (د) إصلاح الأراضي المتدهورة وإحيائها والنهوض بالغابات الطبيعية والمستزرعة؛ (هـ) المفاهيم والمصطلحات والتعاريف.

وفي سياق هذه العناصر، قرر المنتدى في دورته الأولى بحث وسائل التنفيذ، بما في ذلك التمويل ونقل التكنولوجيا السليمة بيئياً وبناء القدرات اللازمة للإدارة المستدامة للغابات.

وفي الوثائق المدرجة أدناه، قامت الأمانة فيما يتعلق بكل عنصر من العناصر التي سيبحثها المنتدى في الدورة الثانية، بدمج النظر في البنود المشتركة من قبيل التجارة والدروس القطرية المستفادة، والمسائل المستجدة المتصلة بالتنفيذ القطري، وتعزيز المشاركة العامة، والبيئة المواتية.

الوثائق

- تقرير الأمين العام عن مكافحة إزالة الغابات وتدهورها (E/CN.18/2002/----)
- تقرير الأمين العام عن حفظ الغابات وحماية الأنواع الفريدة من الغابات والنظم الإيكولوجية الهشة (E/CN.18/2002/----)
- تقرير الأمين العام عن استراتيجية لإصلاح الغابات والحفاظ عليها في البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود (E/CN.18/2002/----)
- تقرير الأمين العام عن إصلاح الأراضي المتدهورة وإحيائها والنهوض بالغابات الطبيعية والمستزرعة (E/CN.18/2002/----)
- تقرير الأمين العام عن الرصد والتقييم والإبلاغ، بما في ذلك المفاهيم والمصطلحات والتعاريف (E/CN.18/2002/----)

٤ - البنود المشتركة في كل دورة

وفقاً لبرنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، سيتناول المنتدى البنود المشتركة التالية في كل دورة: (أ) الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين؛ (ب) تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج؛ (ج) التجارب والدروس القطرية المستفادة؛ (د) المسائل المستجدة المتصلة بالتنفيذ القطري؛ (هـ) الأعمال التي تجري بين الدورات؛ (و) الرصد والتقييم والإبلاغ؛ (ز) تعزيز المشاركة العامة؛ (ح) برامج الغابات الوطنية؛ (ط) التجارة؛ (ي) البيئة المواتية.

وقد يرغب المنتدى في النظر في بعض البنود المشتركة التي من المقرر النظر فيها، مثل التجارب والدروس القطرية المستفادة، والمسائل المستجدة المتصلة بالتنفيذ القطري، وتعزيز المشاركة العامة، والبيئة المواتية، وذلك في سياق العناصر المحددة للدورة الثانية للمنتدى. بيد أنه فيما يتعلق ببقية البنود المشتركة، فإن المنتدى قد يرغب في النظر فيها بوصفها بنوداً قائمة بذاتها مدرجة في جدول الأعمال.

(أ) الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

لاحظ منتدى الأمم المتحدة المعني بالغايات ما للحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين من أهمية في العمل على تحقيق أهداف وأغراض المنتدى، لا سيما تنفيذ إدارة الغايات المستدامة، على الصُعد الوطنية والإقليمية والعالمية. وقرر كذلك عقد الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين في كل دورة من دوراته ابتداء من الدورة الثانية. واقترح أن يركز الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين على الحصول على آراء أصحاب المصلحة المتعددين بشأن بنود جدول الأعمال قيد نظر الدورة الثانية للمنتدى.

الوثائق

مذكرة من الأمين العام بشأن المدخلات المقدمة من أصحاب المصلحة المتعددين

(E/CN.18/2002/)

(ب) تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج

قرر منتدى الأمم المتحدة المعني بالغايات في دورته الأولى إقامة اتصالات والمحافظة عليها، والتعاون، وكذلك بذل جهود فعالة من أجل تطوير التآزر مع أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغايات، ومع لجنة التنمية المستدامة وسائر اللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، فضلا عن العمليات والمنظمات والمؤسسات والأدوات الدولية والإقليمية ذات الصلة.

الوثائق

مذكرة من الأمين العام بشأن تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج

(E/CN.18/2002/)

التجارب والدروس القطرية المستفادة

قد يرغب المنتدى المعني بالغايات في بحث هذا البند في سياق العناصر المذكورة المدرجة تحت البند ٣ من جدول الأعمال.

(د) المسائل المستجدة المتصلة بالتنفيذ القطري

قد يرغب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغايات في بحث هذا البند في سياق العناصر المدرجة تحت البند ٣ من جدول الأعمال.

(هـ) الأعمال التي تجري بين الدورات

وفقاً لبرنامج العمل المتعدد السنوات، يوصي منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بعقد اجتماعات لثلاثة أفرقة خبراء مخصصة لدعم عمل المنتدى، تتناول المسائل التالية: (أ) النهج والآليات اللازمة للرصد والتقييم والإبلاغ؛ (ب) التمويل ونقل التكنولوجيا السليمة بيئياً؛ (ج) النظر في المعايير الخاصة بالولاية لوضع إطار قانوني بشأن جميع أنواع الغابات. وسيقرر المنتدى الأسماء التي ستعطى لأفرقة الخبراء المخصصة وتكوينها واختصاصاتها ومواعيد اجتماعاتها وتقديم تقاريرها.

(و) الرصد والتقييم والإبلاغ

قد يرغب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في بحث هذا البند في سياق العناصر المدرجة تحت البند ٣ من جدول الأعمال وفيما يتعلق بالأعمال التي تجري بين الدورات، في إطار البند ٤ (هـ) من جدول الأعمال.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن الرصد والتقييم والإبلاغ، بما في ذلك المفاهيم والمصطلحات والتعاريف (E/CN.18/2002/)

تقرير اجتماع الخبراء الدوليين بشأن الرصد والتقييم والإبلاغ عن التقدم المحرز نحو إدارة الغابات المستدامة: المبادرة القطرية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، المقدم من حكومة اليابان إلى الأمين العام (E/CN.18/2002/)

(ز) تعزيز المشاركة العامة

قد يرغب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في بحث هذا البند في سياق العناصر المدرجة تحت البند ٣ من جدول الأعمال.

(ح) برامج الغابات الوطنية

قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٥/٢٠٠٠ أن من المهام الرئيسية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات تيسير وتعزيز تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات فضلاً عن الأعمال الأخرى التي قد يتم الاتفاق عليها، عن طريق أمور منها البرامج الوطنية المعنية بالغابات وغيرها من البرامج المتكاملة المتصلة بالغابات. وعلاوة على ذلك، تسلط خطة عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الأضواء على تطوير وتعزيز برامج الغابات الوطنية بوصفها

نشاطا على الصعيد الوطني، وذلك بهدف توحي نهج شامل في مجال الإدارة المستدامة للغابات.

وقد يرغب المنتدى في استعراض الحالة الحالية لتطوير وتنفيذ برامج الغابات الوطنية والنظر في السبل الكفيلة بمواصلة تعزيز فعالية برامج الغابات الوطنية لغرض إدارة الغابات المستدامة.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن برامج الغابات الوطنية (E/CN.18/2002/)

(ط) التجارة

قد يرغب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في استعراض الاتجاهات فيما يتعلق بالتجارة العالمية وموارد الغابات والوضع الراهن للتطورات المتعلقة بتجارة منتجات وخدمات الغابات وتقييم ذلك الوضع.

الوثائق

مذكرة من الأمين العام عن التجارة والإدارة المستدامة للغابات (E/CN.18/2002/)

(ي) البيئة المواتية

قد يرغب المنتدى في بحث هذا البند في سياق العناصر المدرجة تحت البند ٣ من جدول الأعمال

٥ - الجزء الوزاري الرفيع المستوى

قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٥/٢٠٠٠، المنشئ لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات أن يعقد المنتدى جزءا وزاريا رفيع المستوى لفترة يومين أو ثلاثة أيام، حسب الاقتضاء.

ووفقا لبرنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، الذي اعتمده المنتدى في دورته الأولى، سيعقد الجزء الوزاري الرفيع المستوى الأول التابع للمنتدى خلال الدورة الثانية من أجل إظهار القيادة السياسية والالتزام السياسي وتوفير التوجيه لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وعلاوة على ذلك، تقرر في الدورة الأولى للمنتدى أن يكون تأييد خطة العمل المعتمدة في الدورة الأولى لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات أحد مجالات التركيز الهام للجزء الوزاري الأول لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والنظر في إحالتها إلى مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، عن طريق لجنة التنمية المستدامة بوصفها

اللجنة التحضيرية للقممة وذلك كأحد المساهمات في عملية المنتدى. وفضلا عن ذلك، لوحظ أن الجزء الوزاري الأول سيتيح فرصة للبلدان لتعلن التزامها بالأهداف والاستراتيجيات القطرية المتعلقة بتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات.

الوثائق

مذكرة من الأمين العام عن القضايا الأساسية التي سينظر فيها الجزء الوزاري الرفيع المستوى

٦ - الحوار الوزاري بين رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات
ينص قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ على إجراء حوار يتعلق بالسياسة العامة لمدة يوم واحد مع رؤساء المنظمات المشتركة في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، فضلا، عن سائر المنظمات والمؤسسات والأدوات الدولية والإقليمية المعنية بالغابات.

الوثائق

مذكرة من الأمين العام بشأن القضايا الأساسية التي سينظر فيها الجزء الوزاري الرفيع المستوى

٧ - تاريخ ومكان عقد دورة المنتدى الثالثة

قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مقرره ٢١٨/٢٠٠١ عقد الدورتين الموضوعيتين الأولى والخامسة للمنتدى في نيويورك وعقد دورتين من الدورات الثلاثة التي تعقد فيما بين هاتين الدورتين في جنيف وعقد دورة واحدة في سان خوسي في كوستاريكا؛ وعقد أي جزء وزاري ينبغي عقده خلال الفترة التي تتخلل الدورة المعقودة في سان خوسي. وبناء على ذلك فإن من المقترح أن تكون جنيف مكانا لعقد الدورة الثالثة للمنتدى.

٨ - جدول الأعمال المؤقت لدورة المنتدى الثالثة

٩ - اعتماد تقرير المنتدى عن أعمال دورته الثانية